

THÀNH PHỐ VÀ QUẬN SAN FRANCISCO



THÔNG BÁO CHO NHÂN VIÊN – NGÀY 1 THÁNG 7 NĂM 2025

Luật Về Mức Bồi Thường Tối Thiểu

Chủ lao động này là nhà thầu của Thành phố và Quận San Francisco. Thỏa thuận hợp đồng này tuân theo Luật Về Mức Bồi Thường Tối Thiểu (MCO). Nếu theo thỏa thuận hợp đồng này, quý vị thực hiện bất kỳ công việc nào theo hợp đồng hiện hành, quý vị phải được cung cấp Mức Lương Tối Thiểu được nêu dưới đây.

ĐÂY LÀ QUYỀN CỦA QUÝ VỊ. . .

1. Mức Lương Theo Giờ Tối Thiểu:

Đối với các hợp đồng được ký kết hoặc sửa đổi vào hoặc sau ngày 14 tháng 10 năm 2007

- Tổ chức có lợi nhuận là **\$21,54/giờ** có hiệu lực từ ngày 1/7/2025
- Tổ chức phi lợi nhuận là **\$21,55/giờ** có hiệu lực từ ngày 1/7/2025, **\$23,00/giờ** có hiệu lực từ ngày 1/7/2025
- Các Cơ Quan Công là **\$22,50/giờ** có hiệu lực từ ngày 1/7/2025; **\$23,00/giờ** có hiệu lực từ ngày 1/1/2026
- Mức tiền này có thể thay đổi; chủ lao động của quý vị phải trả mức tiền hiện hành được đăng trên trang web OLSE: <https://sf.gov/information/understanding-minimum-compensation-ordinance>

Đối với các hợp đồng được ký kết trước ngày 14 tháng 10 năm 2007

- Đối với công việc được thực hiện trong Thành phố S.F.: Mức Lương Tối Thiểu của SF (\$19,18/giờ có hiệu lực từ ngày 1/7/2025)
- Đối với công việc được thực hiện ngoài Thành phố S.F.: \$16,50/giờ

2. Ngày Nghỉ Có Hưởng Lương:

- 12 ngày nghỉ có hưởng lương mỗi năm cho kỳ nghỉ, nghỉ ốm hoặc nhu cầu cá nhân
- Ngày nghỉ có hưởng lương cho nhân viên bán thời gian được tính theo tỷ lệ dựa trên số giờ làm việc

3. Ngày Nghỉ Không Lương:

- 10 ngày nghỉ không lương mỗi năm
- Ngày nghỉ không lương của nhân viên bán thời gian được tính theo tỷ lệ dựa trên số giờ làm việc

NẾU QUÝ VỊ TIN RẰNG QUYỀN CỦA MÌNH ĐANG BỊ VI PHẠM, HÃY LIÊN HỆ VỚI VĂN PHÒNG THỰC THI TIÊU CHUẨN LAO ĐỘNG THEO SỐ (415) 554-7903.

Văn Phòng Thực Thi Tiêu Chuẩn Lao Động (OLSE)
Tòa Thị Chính, Phòng 430
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
San Francisco, CA 94102

<https://sf.gov/information/understanding-minimum-compensation-ordinance>